

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nachrichtenblatt seiner Majestät Bierkönig Rüdiger I.

Herausgegeben im Auftrage des Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Extrablatt

Freitag 3. Juni '88



's
Münchner
Kindl
zu Gast
bei der
„Kerchener
Bierwoche“

i Information und Auskunft am DTV-Messewagen vor dem Haupteingang



... und geht's um
die Getränke -
dann erst zu
meinke

GETRÄNKE-

meinke

DER SPEZIALIST
FÜR GETRÄNKE-SHOPS

6719 Zellertal 1
(Ortsteil: Harxheim)

Telefon 0 63 55/4 28



Service – das ist unser HIT
drum komme zu



Getränke-
Schmidt

Schlagstraße 8
6501 WÖRRSTADT
Telefon 0 67 32/2337



BAYERISCHE BRAUEREI
KAISERSLAUTERN

KAISER

Pilsener

FEINHERB

SEIT  1873

Frankenthaler



Ein Premium-Pils der Spitzenklasse



Pfungstädter
Premium

Seit jeher gerühmt
wegen seines feinen, edelherben Geschmacks.
Nach traditionsreichem Rezept
mit klarem Quellwasser aus dem Odenwald
sorgsam gebraut.

Mit Sanwald
sind Sie Weizenkönig.

Denn Sie genießen den süffigen Geschmack der großen Weizenbier-
Marke. Ganz gleich, welche der drei Sanwald-Sorten
Sie trinken: Die kristallklare Weizenkrone. Die traditionelle würzige
Hefe-Weisse. Das herzhaftes Weizen-Dunkel.
Alle drei gebraut nach dem deutschen Reinheitsgebot – mit der
besonderen Erfahrung aus über 70jähriger Tradition.



SANWALD STUTTART

**Liebe Gäste aus nah und fern!
Liebe Bürger der Stadt Kirchheimbolanden!**

Ich freue mich, Sie im Namen des Stadtrates zur „Zweiten Kerchmer Bierwoche“ mit einem kräftigen Prosit auf das reine Deutsche Bier begrüßen zu dürfen.

Wählen Sie unter mehr als 50 Biersorten aus ganz Deutschland und kosten Sie nach Lust und Laune. Unsere Bäcker, Metzger und die Gastronomie sind aufs beste gerüstet.

Auch an alle, die alkoholfrei mit uns feiern möchten, ist gedacht; sie sind ebenso herzlich willkommen.

Freude, Frohsinn und sich einander näherkommen mögen diese Tage begleiten.

Daß schließlich Hilfe für behinderte Menschen im Rahmen der „Aktion Sorgenkind“ in dieses Fest mit eingebettet ist, erfüllt uns mit Genugtuung.

Danke allen Brauereien, der Landwirtschaft, den Betrieben, der Ge-

„Kirchheimbolanden und das Bier!“

So hieß der Slogan bei der Ersten Kerchmer Bierwoche im Mai 1986.

Bei den Vorbereitungen konnte man damals nur hoffen, daß das Fest ein Erfolg sein wird.

Aber keiner hatte mit einer so großen Resonanz und Akzeptanz weit über das Umfeld von Kirchheimbolanden hinaus gerechnet.

Gerade deshalb konnte die Zweite Kerchmer Bierwoche nicht lange auf sich warten lassen. Der Verkehrsverein trägt nur zu einem kleinen Teil zur Vorbereitung des Festes bei. Ich möchte an dieser Stelle den Verantwortlichen ein großes Lob aussprechen, die zur Organisation der Bierwoche beitragen. In der kurzen Zeit hat die Bierwoche innerhalb der Festlichkeiten von Kirchheimbolanden ihren festen Platz gefunden.

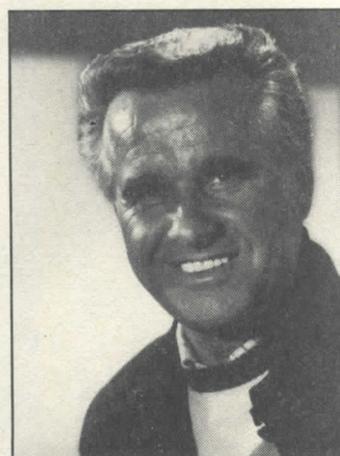
Wir wünschen allen Beteiligten, daß neben den vielen Weinfesten unsere Bierwoche auch für die Zukunft eine gern besuchte Festlichkeit bleibt.

Gerade Kirchheimbolanden bietet für dieses Fest das richtige Umfeld. Bisher gab es in unserem Raum nicht die Möglichkeit, so ein wunderbares



schäftswelt und allen Helfern, die dazu beigetragen haben, diese Tage zu gestalten. Ich hoffe, daß es nicht das letzte Mal war, daß Sie unsere liebenswerte Satdt besucht haben. Ich lade Sie ein, die unvergleichliche Atmosphäre der alten Mauern und Türme unserer „Kleinen Residenz“ zu erleben und sich mit uns in Kirchheimbolanden wohlfühlen.

Clemens I, Ratsprecher



Volksgetränk, wie es das Bier ist, in dieser Breite und Vielfalt, auf Schmackhaftigkeit, Frische und Bekömmlichkeit zu probieren und zu genießen. Das bietet nun alles die Kerchmer Bierwoche.

Ich wünsche, daß auch die Zweite Bierwoche ein Erfolg wird und für alle Besucher und Freunde des Bieres Kirchheimbolanden in guter Erinnerung bleibt.

Alfred Eberle, 1. Vorsitzender Verkehrsverein e.V.

Grußwort des Bierkönigs Rüdiger I

Hopfen und Malz – Gott erhalt's!

Der Bürgerschaft und den Festbesuchern zum Gruß und zum Wohle! Zum König des Bieres für die Festwoche ernannt, von Gambrinus, dem Schutzherrn der Brauer entsandt, vertret ich die Zunft, die Reinheit im Bier, wünsch frohe Stunden, Entspannung, Plaisier.

Mein Dank uns'ren Brauern, die's seit Jahrhunderten geschafft, die Güte zu wahren beim Gerstensaft. Ein Lob auch den Wirtsleut in Stadt und im Land, die nicht nur das Bier und seine Qualitäten erkannt, die sich auch mühen um ihre Gäste. Auf denn zum frohen Feste!



Allen Besuchern der Zweiten Kerchmer wünsche ich frohe Stunden, ein herzhaftes „Wohlbekomms“ beim reinen deutschen Bier und bei Pfälzer Gemütlichkeit!

Ihr Rüdiger Schauß

PARKBRÄU
Kilo
Das Bier, mit dem man Freundschaft schließt.

PARKBRAUEREI AG PIRMASENS · ZWEIBRÜCKEN · TEL. (0 63 31) 80 50



Unser Boss der wirbt für Bier, für den Absatz sorgen wir!

SCHAUSSE

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
INDUSTRIEGEBIET – MORSCHHEIMER STR.



HOLZHANDLUNG
HOLZBAU
TEL. (06352) 3427



Am Fuße des Donnersberges liegt das
**Hotel-Restaurant
Schillerhain**

6719 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 41 41-41 43



Rustikal eingerichtete Speiseräume mit Blick
zum Park.
Unser Küchenchef wird sie mit regionalen
und internationalen Spezialitäten verwöhnen.

12

RESTAURANT · PIZZERIA
TAORMINA

Inh. S. Giorgio
**Frische Gerichte
mit hausgemachten Nudeln**

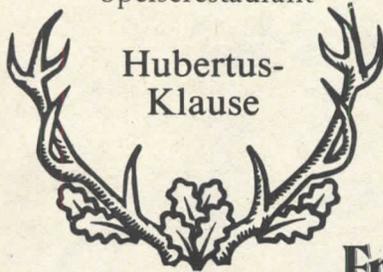


Marnheimer Straße 74
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 88 54

11

Öffnungszeiten: 11-14 Uhr und 18-24 Uhr · Montag Ruhetag

Speiserestaurant



**Hubertus-
Klause**

*Lecker ESSEN
TAG für TAG
Das Restaurant
der Genußideen!*



Frankenthaler

Inh. D. Kuechel
Marnheimer Straße 47
6719 Kirchheimbolanden

10

**"Mittags- sowie Abendtisch:
Nagel's Pizza - ofenfrisch"**

Gemütlich rustikal eingerichtetes Restaurant mit 2 Nebenräumen
großer Biergarten, Hotelzimmer mit Dusche/WC

Außer unserer reichhaltigen Speisekarte empfehlen wir besonders:

Steak "à la Nagel", Beilagen DM 12,90. Großes Salatbuffet

Im Ausschank das erfrischende
BBK Ex, Pils und Habereckl Märzen v. Faß

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Fa. W. Nagel

NAGEL

HOTEL · RESTAURANT
Bahnhofstr. 6 · 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Telefon 0 63 52/88 88

9

"Zur Bahnstube"

Spezialitäten à la carte
bei schönem Wetter ist unser Biergarten
geöffnet.



Auf Ihren Besuch freuen sich Visnja und Peter März und Team

Schillerstraße 13 · Telefon (0 63 52) 35 87
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

8

Wir bitten

Kulinarische Ziele in



Hofschänke
Gemütlichkeit in historischen Mauern
Fam. Kiefer · Am Wehgang 11
Tel. 0 63 52/14 24
6719 Kirchheimbolanden
**Bierfestangebot:
Münchener Weißwürste
Von SPEETERS
gekochte Ochsenbrust
mit Meerrettich**

5

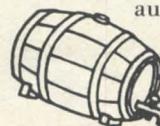
**Die Geschenkidee von der
Kerchemer Bierwoche**

als süßes Mitbringsel

BISCHOFF BIERFÄSSCHEN

aus Schokolade gegossen

CAFÉ · KONDI TOREI



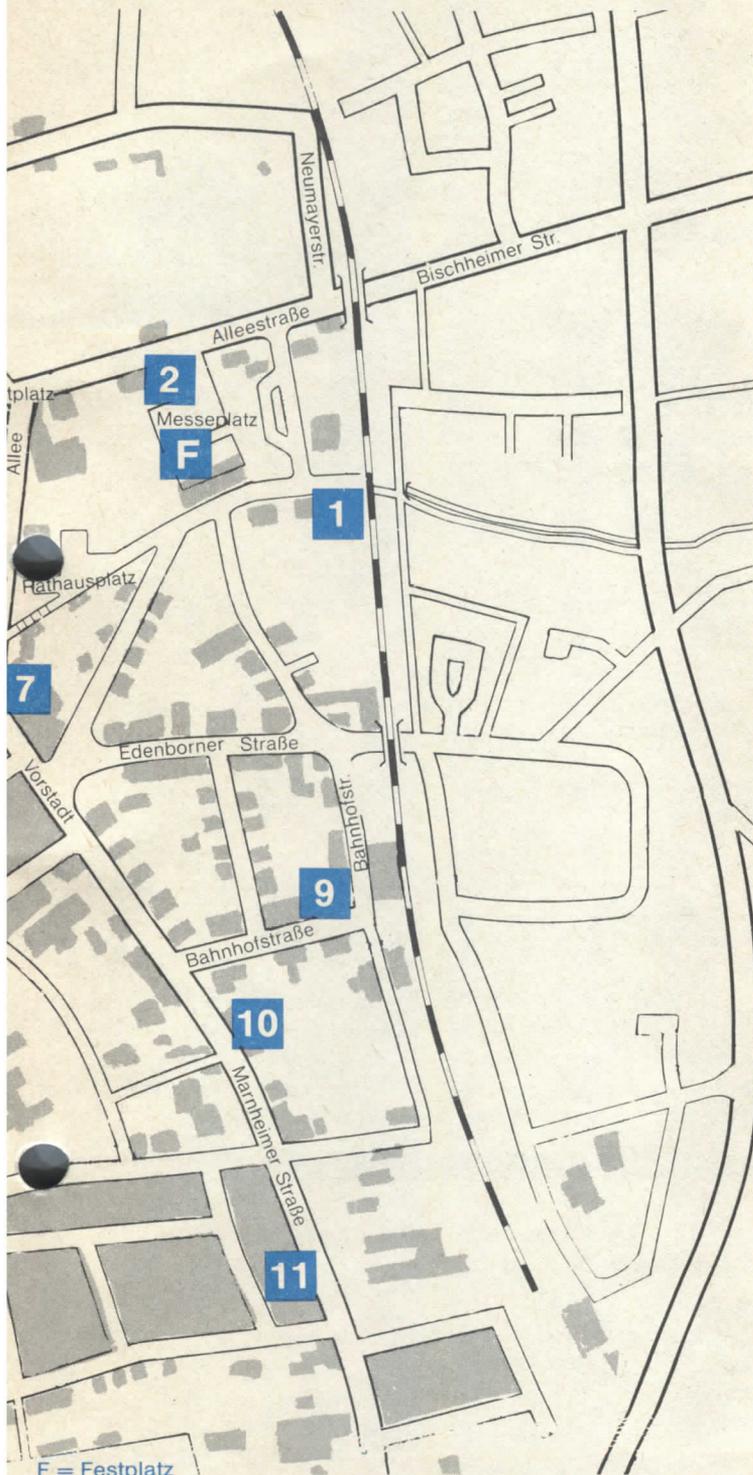
Enkler

Exklusiv bei:
6719 Kirchheimbolanden · Vorstadt 9 · Tel. 0 63 52/23 66

7

zu Tisch

in der „Kleinen Residenz“



HOTEL BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz
HOTEL · Tagungsraum · Restaurant · Kegelbahn
Alle Zimmer mit
Dusche · WC · Selbstwahl-Telefon · Radio
Hotel Familie Braun
Uhlandstr. · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. (063 52) 23 43/44

1

Das Restaurant der Pfälzer Spezialitäten PFÄLZER STUBEN

im Hotel BRAUN



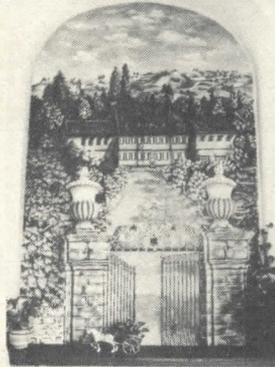
Inh. Ralf Kraus und Holger Braun
Uhlandstraße · Telefon (0 63 52) 24 53
6719 Kirchheimbolanden

1

„Orangerie“

Inh. Familie Bagarić
Alleestraße 4
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (063 52) 81 33

Restaurant der
Jugoslawischen Spezialitäten



2

Gaststätte

„Zum weißen Roß“

Inh. Gerlinde Lettau

Gut bürgerliche Küche

Hausmacher Bratwurst und Leberknödel mit Kraut
Hausmacher Wurstplatte

Nebenzimmer und Saal



Schloßstraße 31
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (063 52) 35 07

3

RESTAURANT - PIZZERIA

Merano

ital. Spezialitäten „bei Stefano“

„La Porcetta“

Schloßstraße 9 · Tel. (0 63 52) 14 98



4



Biersuppe
Spanferkel
auch im Biergarten

6

Biere der BAYERISCHEN BRAUEREI KAISERSLAUTERN

Die BAYERISCHE BRAUEREI in Kaiserslautern blickt heute auf eine über 100-jährige Tradition zurück. Im Laufe der Zeit hat die Sortenvielfalt der Biere in der Bundesrepublik immer mehr zugenommen. Auch die BBK braut verschiedene Biersorten. Die Hauptsorten sind das BBK Kaiser Pilsener und das BBK Gold-Export. Diese beiden Biere haben bei der letzten Qualitätsprüfung der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft den Großen Preis bekommen. Diese Prüfung wird bundesweit durchgeführt und der große Preis ist die höchste Auszeichnung, die erzielbar ist. Daneben produziert die BBK u.a. an Spezialitäten Kutscher Alt, Carolus Doppelbock und ein Diätbier. Altbier ist eine rheinische Spezialität. Im Gegensatz zu den anderen Biersorten ist es ein obergäriges Bier. Altbier hat heute in der gesamten Bundesrepublik seinen Freundeskreis. Doppelbock hat einen höheren Stammwürzegehalt von mindestens 18%. Dadurch hat Doppelbock einen höheren Alkoholgehalt als die Standardbiere mit einer Stammwürze von 11 bis 14%. Doppelbock wird vorwiegend zur Weihnachtszeit getrunken.

Diätbier ist ein kohlehydratreduziertes Bier. Daher ist es auch für Diabetiker geeignet. Der Alkoholgehalt ist nicht höher als bei vergleichbaren Bieren.

PROMINENTENTREFF

Den Aufruf der Stadt zu Spenden für die Aktion Sorgenkind hat großen Widerhall gefunden, eine Menge Geld- und Sachspenden wurden zur Verfügung gestellt und garantieren eine reichhaltige, attraktive Tombola im Rahmen des Prominententreffs am Samstag-Nachmittag. Unter anderem werden erwartet: Prof. Erika Köth – der Prior vom Kloster Andechs und Verwalter Direktor Dr.

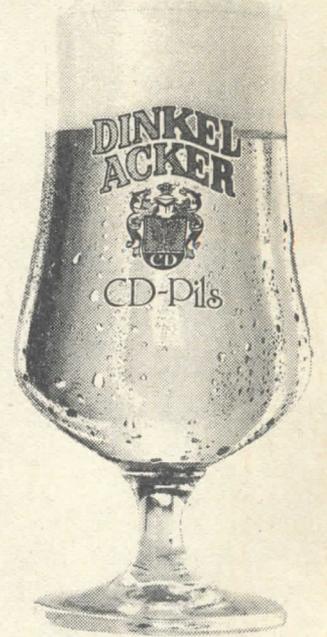
Orthuber – die Bürgermeister der umliegenden Städte – der Vizepräsident des 1. FCK Norbert Thines mit einigen Spielern – der Minister für Landwirtschaft, Weinbau und Forsten Dieter Ziegler, das „Münchner Kindl“ Manuela Weidner, die deutsche Hopfenkönigin, Karin Gschlöbel, u.v.a. Sie werden eine Autogrammstunde zu Gunsten der Aktion Sorgenkind geben.

Dinkelacker. Ein Bier wie mir.

Unser CD-Pils.

Eine Spitzenleistung deutscher Braukunst.

Dinkelacker Brauerei AG, Stuttgart.



SCHAUFENSTER-WETTBEWERB

Das Schaufenster-Gewinnspiel des Kirchheimbolander Einzelhandels kann beginnen!

33 Schaufenster in der Stadt wurden dekoriert unter dem Motto BIER. Jedes dieser Schaufenster zeigt einen Buchstaben oder ein Zeichen, welche Sie auf der nebenstehenden Karte eintragen. Zusammengefaßt ergeben sie einen Spruch. Die ausgefüllte Karte – vergessen Sie nicht Namen und Adresse einzutragen – können Sie in einem der Geschäfte oder am Donnersberg-Touristik Informationsstand auf dem Messeplatz abgeben.

Es gibt 50 Fäßchen Bier und vieles mehr zu gewinnen!

Die Gewinner werden aus den richtigen Lösungen gezogen und im „Residenzboten“ bekanntgegeben.

Auf dem Rundgang durch die Stadt können Sie auch feststellen, was der Einzelhandel alles zu bieten hat.

Zusätzlich zum Gewinnspiel des Kirchheimbolander Einzelhandels hat die Stadtverwaltung einen Wettbewerb ausgeschrieben für die schönste,

originellste Schaufenstergestaltung. Drei Preise warten auf die talentiertesten Dekorateure! Machen auch Sie mit, suchen Sie das schönste Schaufenster

aus und kreuzen Sie auf der Gewinnspielkarte den Namen des Geschäfts an. ALSO MITMACHEN UND GEWINNEN!

Schauen Sie sich einmal die folgenden Kirchheimbolander Schaufenster näher an:

- | | | | |
|------------------------|-------------------|-----------------------------|------------------------|
| ● Stricker | ● Dening | ● Diemer | ● Antz |
| ● Göbel | ● Menck | ● Orzech | ● Buchholz |
| ● Merten | ● Marx | ● Lady M | ● Husar |
| ● Sattler | ● Binoth | ● Scharfenberger | ● Weiß & Hermann |
| ● Enkler | ● Weiler | ● Best | ● Schabler |
| ● Zepp | ● Haussmann | ● Brigittes Fundgrube | ● Rappl |
| ● Jäger | ● Kaiser | ● Willis | ● Schuh-Ecke |
| ● Enders | ● Butz | ● Videoeck | ● Kiefer |
| ● Burgey & Klotz | ● Stepan | | |

Glückslos Lösungsspruch:

Name: _____ Vorname: _____

Straße: _____ Ort: _____

Telefon: _____ Beruf: _____

Stadt und Verkehrsamt – 6719 Kirchheimbolanden – Telefon 0 63 52/40 04-30

Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden



Donnersbergkreis
16000 Einwohner

Telefon 06352/3130 und 4004-33

Naß mach Spaß!

Schwimm Dich fit im modernen
**Hallen- und Freizeitbad
in Kirchheimbolanden**

Schwimmer-, Nichtschwimmer-, Plansch- und
Massagebecken · Wasserkanone · Wasserrutschbahn
Wassertemperatur 28 – 30°C

CAFETERIA · SAUNA · MASSAGE · SOLARIUM

Familienfreundliche Preise · **Kommen Sie - genießen Sie den Badespaß**

Die „Kleine Residenz“ – immer einen Besuch wert

Es umfängt den aufgeschlossenen Besucher in Kirchheimbolanden etwas Ungewöhnliches:

eine gemütliche Geschäftigkeit, eine erfrischende Leutseligkeit, ein verschmitzter Charme, eben eine wohlthuende kleinstädtische Atmosphäre.

Wer sie aufzuspüren vermag und an sich herankommen läßt, wer den Kontakt sucht und sein Herz aufschließt, der wird das Städtchen mit den vielen Eigenarten lieben, wird darin aufgehen und zum Freund werden. Und den Freund erwartet viel: Ein herzliches Willkommen bei

über 30 Vereinen und Gruppen. Ein prall gefüllter Veranstaltungskalender mit Festen, Kerwen, Sportveranstaltungen, Übungsstunden, Turnieren, Konzerten, Jubiläen, geführten Wanderungen, Theaterabenden, Vorträgen, Excursionen, Bällen, Volkswandertagen, Singstunden, Ausstellungen, Studienfahrten usw.

Zünftige Weinproben in den Refugien und Probierstübchen. Markierte Wanderwege jeder Distanz durch reizvolle Teile des Pfälzer Waldes und das Weinbaugebiet Zellertal. Stadtführungen mit Begehung des Wehrgangs auf der restaurierten Stadtmauer und Blick in das Hochzeitszimmer mit angeschlossenem Festsaal, am Grauen Turm.

Ein modernes Hallenbad mit Sauna, Solarium, Wasserfontänen und Massagebecken. Öffentliche Grillplätze und

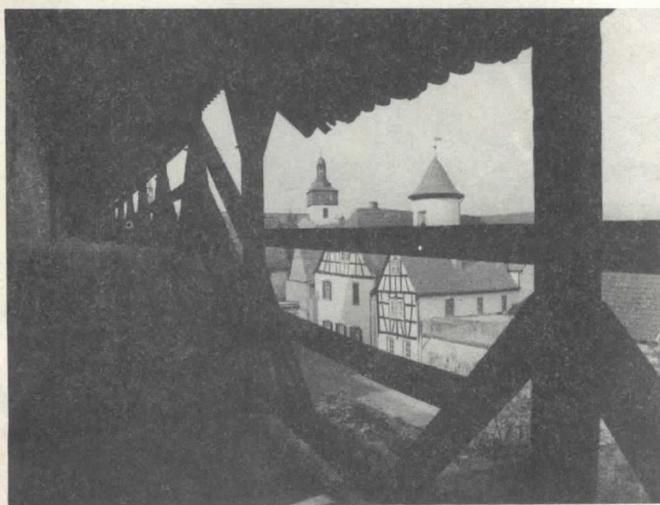
Wanderhütten. Eine Wanderschule, Campingplätze und eine Ferienhauseanlage. Ein Sportstadion, Freibad und Trimpfad und jede Menge Geschichte – Millionen Jahre Vergangenheit zum Ansehen und Anfassen. Zwischen Supermärkten individuelle, kleine Geschäfte und Boutiquen. Künstler- und Kunsthandwerks-Ateliers und Werkstätten.

Und fröhliche Geselligkeit bei Wein und pfälzer Spezialitäten in über 25 Lokalen.

Viel zu viel für ein paar Tage, darum kommen die Freunde wieder und immer entdecken sie Neues in der „Kleinen Residenz“.

Auskunft erteilt:

Verkehrsamt. Stadt Kirchheimbolanden,
Neue Allee, Rathaus,
Telefon (06352) 4004-40



erdgas

Zur Herstellung des deutschen Bieres, gebraut nach dem Reinheitsgebot, nutzt man die Vorteile der umweltfreundlichen Energie **erdgas**

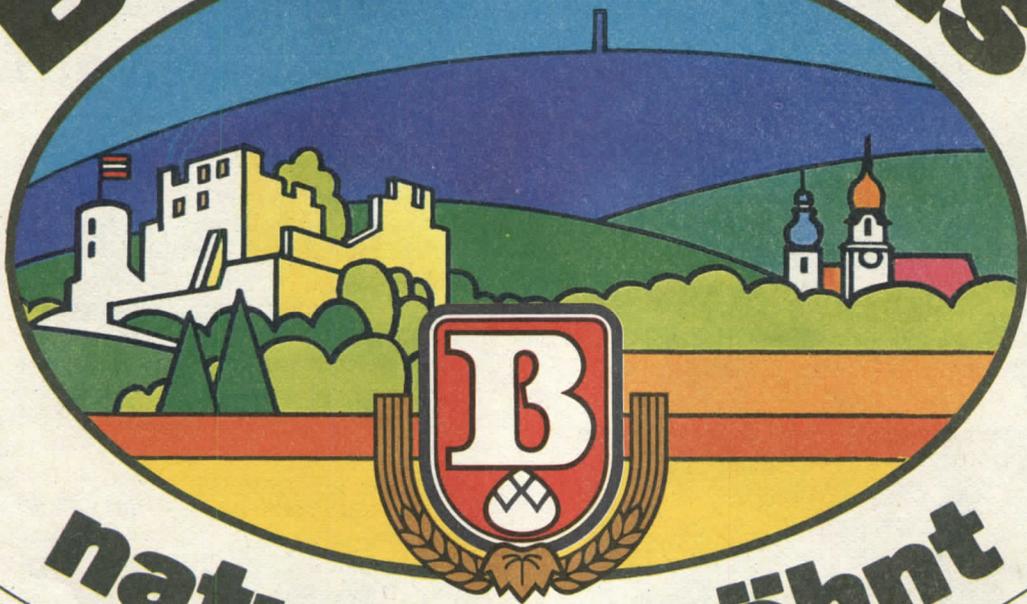
Reinheit im Bier
Reinheit im Erdgas
Reinheit für die Umwelt



Ihre **Stadtwerke**
Kirchheimbolanden

Gasstraße 4, Telefon 06352/3625

Bischoff-Pils



natur-verwöhnt